

2023

1

No.55

# JIEA 国際交流協会だより

JOYO INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

発行 城陽市国際交流協会  
 〒610-0121  
 城陽市寺田西ノロ 7-4  
 (西邦ビル 2階)  
 TEL: 0774-57-0713  
 FAX: 0774-57-0714  
 Eメールアドレス: office@jiewa.jp  
 ホームページ: https://www.jiewa.jp

## 国際交流の再開に向けて

サッカー・ワールドカップの観客席はコロナ前に戻ったように大いに盛り上がっていました。人によってはその様子に違和感を覚えたり、また、早く身近なところでもスタジアム会場のようになって欲しいと感じたり、様々だと思います。

協会も各種事業について制限と再開の両面から検討してきましたが、この度はようやく海外との交流も始めることとなりました。「中

### 「中学生韓国派遣」参加者募集!

市内在住の中学生を国際理解と友好親善のために姉妹都市大韓民国慶山市へ派遣します。城陽市の中学生代表として国際交流に参加してみよう。



2017年訪問団の交流の様子

- ▽日程: 2023年3月28日(火)～3月31日(金)
- ▽訪問先: 下表(内容は変更する場合があります。)
- ▽募集対象: 中学生1～3年生
- ▽締切り: 2023年1月27日(金)午後5時必着
- ▽応募にあたって:
  - ① 市内在住の中学生で3泊4日の海外旅行の団体行動ができる人
  - ② 城陽市の中学生を代表して訪問する自覚がもてる人
  - ③ 訪問前後の説明会(2/3)・研修会(2/24)・結団式(3/22)・報告会(4/4)に参加できる人(但し、説明会は保護者同伴)
  - ④ 帰国後、レポート(2,000字程度)が提出できる人
- ▽申込み: 文書(A4コピー用紙)にて「韓国派遣応募」と明記し、応募者の住所、氏名(フリガナ)、電話番号、生年月日、性別、在学名、学年、本人名義パスポート所持の有無を記入し、保護者が署名押印のうえ、応募の動機のコメント(500字程度)とともに締切日までに協会へ提出してください。(郵送可)
- ▽派遣者の決定: 募集人員を上回る場合は、中学2・3年生の参加者を優先して、選考します。
- ▽定員: 10人、開催最少人数5人
- ▽参加費: 5万5千円(保護者等の同居家族が協会会員の場合は5万円)
- ▽備考: この事業は隔年実施です。

※パスポート取得、その他個人の消費にかかる費用は各自負担です。  
 ※コロナ事情により協会が中止と判断した場合、参加費は全額返還します。  
 ※詳しくは実施要項をご覧ください。ホームページに掲載しています。

3/28(火)	城陽市役所 関西空港 仁川空港 KTX で慶山へ移動 市長表敬訪問 慶山市場
3/29(水)	慶山市内の中学校訪問・交流 カップवाई 城陽公園見学 韓国文化体験
3/30(木)	KTX でソウル市に移動 明洞・ソウルタワー見学
3/31(金)	景福宮 雲岷宮韓服体験 仁寺洞見学 仁川空港 関西空港 城陽市役所

学生韓国派遣」の再開、そして姉妹都市バンクーバー市からの来訪も検討されています。それぞれに注意を払いながら進めていきます。



### JIEA Kids World 子ども英会話教室

英語を使って楽しく遊びましょう!

- ▽日時 2023年2月11日(土)
  - ①午前10時00分～10時45分
  - ②午前11時00分～11時45分
- ▽場所 城陽市国際交流協会
- ▽対象 ①小学校1年生～3年生  
②小学校4～6年生各クラス8人(先着順)
- ▽講師 シャルー先生、ジョサイア先生(城陽市英語指導助手)
- ▽受講料 1クラス300円(家族が会員のお子様は無料)  
※定員に満たない場合、当日参加可



### JIEA KIDS ENGLISH 子ども英会話教室

1年間、週2回の継続的な授業で楽しく学びながら英語での自己表現ができることを目指します。講師は英語を母国語としている人(ネイティブ・スピーカー)と日本人です。

- ▼期間・時間 2023年4月11日(火)～2024年3月14日(木)  
毎週火・木曜日  
ベーシック・クラス① 午後4時40分～5時25分  
ベーシック・クラス② 午後5時35分～6時20分  
※4月6日(木)に説明会を実施します。

- ▼授業回数 1回45分、週2回、年86回  
夏季休暇8月4日～21日、  
冬季休暇12月20日～1月10日
- ▼場所 城陽市国際交流協会
- ▼定員 各クラス8人、先着順
- ▼月謝 6,000円(4月～2月、11ヶ月)  
入会金として協会年会費3,000円
- ▼教材費 月謝に含む
- ▼対象 ベーシック・クラス 新年度小学校5年生、新規入会の6年生

- ◎申込み Eメール、ファクスまたは、往復はがきにて「Kids World」又は「子ども英会話教室」、希望のクラス、児童氏名(フリガナ)、保護者氏名(フリガナ)、学校名、学年、住所、電話番号を明記の上、協会へ申し込んでください。協会窓口、ホームページでもお申し込みいただけます。※返信用はがきには、保護者の住所、氏名をご記入ください。

### 外国人のための防災研修

協会では今年度当初に配布された城陽市防災ブックの多言語版(英・中・ベトナム語・やさしい日本語)を作成しました。防災ブックを使って基本的な地震や水害を知り、また自宅や職場の危険度や対応を考えます。

- ▽日時 2023年3月12日(日)  
午後1時30分～3時30分
- ▽場所 文化パーク城陽 大会議室
- ▽対象 外国人住民、災害時外国人支援に興味のある方
- ▽費用 無料
- ▽申込み 郵便番号・住所、氏名(フリガナ)、電話、ファクス、メールアドレス、「防災研修」と書いて、ファクス、Eメール、往復はがき、または協会窓口で申し込んでください。通訳が必要な人は協会へ知らせてください。

# 語学講座受講生募集!

ネイティブスピーカーとの会話を  
楽しんでみませんか?



## 英会話講座 <①昼コース ②夜コース>

▼期間 ①2月8日～3月15日 全6回・毎週水曜日  
②2月6日～3月13日 全6回・毎週月曜日

▼時間 ①午後2時～3時30分  
②午後7時～8時30分

▼対象 ①②3クラス制  
(初級・中級・上級)

▼講師 ①城陽市英語指導助手 (AET)  
②城陽市英語指導助手 (AET)  
(Laiq 先生 / Liz 先生 /  
Sharlou 先生)

▼場所 城陽市国際交流協会

▼定員 ①②各28人

▼受講料 会員 3,000円 一般 6,000円

▼締切り ①2月1日(水) ②1月30日(月)



上段左から、Nate 先生、Andrew 先生、Bella 先生、  
Sophia 先生、Simon 先生、Rachelle 先生、  
下段左から、Sharlou 先生、Liz 先生、  
Laiq 先生、Josiah 先生



## 韓国語講座 <初級Ⅳ 朝コース>

▼期間 2月1日～3月8日 全6回・毎週水曜日

▼時間 午前10時～11時30分

▼講師 許渡暎 (ホ・トヒヨ) 先生

▼対象 ハングル文字が読める人

▼場所 城陽市国際交流協会

▼定員 16人

▼受講料 会員 2,000円 一般 5,000円

別途テキスト代 2,200円

▼締切り 1月25日(水)



外国人が日本語で発表します!

## 日本語教室学習者発表会&交流会

地域で暮らす外国出身者が、日本語支援ボランティア団体「夢気球」の日本語教室で学習した成果を発表します。日本語でスピーチする体験は今後の学習に大きな励みになります。日本語学習に取り組む発表者の熱い思いを、ぜひお聴きください。

▼日時: 2月19日(日) 午後1時30分～3時30分

▼場所: 城陽市男女共同参画支援センター(ぱれっとJOYO)

▼対象者: 日本語教室や日本語支援活動に関心のある人

▼定員: 28人(先着順)

▼参加費: 無料

▼申込み: 2月1日(水)より受付

Eメールまたはファクスにて「学習発表会」、  
住所、氏名(フリガナ)、電話番号を明記の上、  
城陽市国際交流協会へ申し込んで下さい。  
協会窓口でもお申し込みいただけます。



## 日本語支援ボランティア養成講座

日本語支援ボランティア団体「夢気球」は2011年9月に  
発足し10年になることから、今まで外部依頼していた養成講  
座を独自に企画することになりました。

2021年6月から月2回20回以上の検討会を行い、2022  
年5月開催に向けて準備をしました。しかし、コロナの影響  
により延期となり、10月によりやく実施する運  
びとなりました。

講座内容は、基礎的な入門初級学習者に対す  
る教え方が中心で、受講者のみなさんはとても  
熱心に参加されていました。学習希望者に対し  
て支援者不足が続く中、講座を修了されたみな  
さんの「夢気球」での活動が期待されています。



年間継続して学べる

## 韓国語クラブ 第3期

▽朝コース A、C、H

▽夜コース G

★の数が多いほどレベルが上がります

◎韓国語クラブA ★★★★★

▽期間 1月12日・19日、2月2日・16日、3月2日・16日、  
4月6日・20日(全8回、全て木曜日)

▽時間 午前10時30分～12時

▽講師 劉恩映 (リウ・ウンヨ) 先生

▽対象 日常会話ができる人

▽募集人数 8人(定員16人)



◎韓国語クラブC ★★★★★

▽期間 1月16日・23日、2月13日・27日、3月13日・27日、  
4月10日・24日(全8回、全て月曜日)

▽時間 午前10時30分～12時

▽講師 劉恩映 (リウ・ウンヨ) 先生

▽対象 中級の文型を使い、会話練習

▽募集人数 9人(定員16人)



◎韓国語クラブG ★★★

▽期間 1月12日・26日、2月9日・16日、3月9日・23日、  
4月13日・27日(全8回、全て木曜日)

▽時間 午後7時～8時30分

▽講師 張敬勳 (チャウ・キョク) 先生

▽対象 中級の文型を使い、会話練習

▽募集人数 5人(定員16人)



◎韓国語クラブH ★★

▽期間 1月6日・20日、2月3日・17日、3月3日・17日、  
4月7日・21日(全8回、全て金曜日)

▽時間 午前10時～11時30分

▽講師 沈明姫 (シム・ミンギ) 先生

▽対象 動詞と形容詞(過去形)ができる人

▽募集人数 9人(定員16人)



※韓国語クラブA、C、G、Hとも

▽場所 城陽市国際交流協会

▽受講料 1期間につき 会員 6,400円、一般 9,400円

別途テキスト代 A: お問い合わせ下さい、C: 約3,200円、  
G: 2,750円、H: 約2,000円

※韓国語クラブは随時受付中です。

※各講座・コースとも、申込みが定員を上回った場合は、協会会員を優先し抽選します。

### 《語学講座応募方法》

Eメール、ファクス、往復はがき、または協会窓口にて講座・コース名、郵便番号、  
住所、氏名(フリガナ)、電話番号、会員/入会希望/一般の区分を明記の上、協  
会までお申込みください。協会からの返信は申込み方法に準じます。ホームペ  
ージでもお申込みいただけます。なお、郵送の場合返信用はがきの表には、申込  
者の住所、氏名を記入してください。連絡先は表紙面右上をご覧ください。

## Children's Art Exchange

## 姉妹都市児童絵画交流展



2022年11月19日(土)～20日(日)の  
市民文化祭作品展(文化パルク城陽)において、  
慶山・バンクーバー両市の児童絵画を展示し、  
市民の方々にご覧いただきました。

協会では毎年、幼児・小学生等の絵画を相互  
に交換し、姉妹都市交流を行っています。城陽

市の子供たちの絵画は各姉妹都市のコミュニティセンターや市民会館などで  
展示されます。イベントなどでの貸し出しも行っていますので、ぜひお申し  
出ください。

京ブランド認定  
とうふ工房  
**京豆苑**  
きょうと信頼食品登録制度  
第1号  
伊賀屋食品工業(株)  
〒610-0118  
京都府城陽市水主塚ノ木31-6  
TEL 0774-52-0281  
FAX 0774-52-3726  
http://www.kyozuen.jp

独自のLED技術により照明の新時代を拓きます  
**SEIWA QUALITY**  
Seiwa technology offers high quality  
  
**星和電機株式会社**  
〒610-0192 京都府城陽市寺田新池36番地  
TEL.(0774)55-8181 FAX.(0774)58-2034  
ホームページ https://www.seiwa.co.jp

インド・ネパール料理 レストラン&バー  
**ティナインビテーション**  
おいしい本場の **ウインターズペシャル**  
**カレーとナン** 2023年4月末まで  
この広告をお持ちの方には  
**食べ+飲み放題**  
3,740円→ **2,980円**  
子ども1,650円→ **1,500円**  
食べ放題のみ 2,420円→ 2,220円  
子ども 1,100円→ 1,000円  
・生ビール 500円→350円  
・グラスワイン } 495円→300円  
・レモンチューハイ  
ランチ 11:00～14:30  
ディナー 17:00～22:30  
Uber Eats **デリバリー・テイクアウト OK!!**  
城陽市寺田樋尻44-6 寺田駅前ビル1F東(寺田駅南側踏切東すぐ)  
Tel/Fax: 0774-55-1301 予約承ります。  
駐車場 東へ100m 谷口住建(株)様 2/3/5番  
毎月最終月曜日は定休日

印刷メディアを  
総合プロデュース  
オフセット印刷(カタログ  
パンフレット・チラシ)  
企画・撮影・各種帳票  
名刺・ハガキ  
コンピューター伝票  
書籍・カレンダー  
**TOTAL PRINTING**  
**タケダ印刷株式会社**  
本社・工場  
〒610-0115 京都府城陽市観音堂甲畑63  
TEL 0774-53-3843(代) FAX 0774-55-2754  
E-mail h-takeda@h9.dion.ne.jp